

CC 9048



Sadržaj

Uvod	2
1. Opće napomene	2
2. Sigurnosne napomene	2
Montaža uređaja za razgovaranje slobodnih ruku	4
3. Sadržaj isporuke	4
4. Smještaj i montaža	6
5. Priklučci na elektroničkoj kutiji	7
Upute za uporabu	21
6. Odabir jezika	12
7. Uspostava <i>Bluetooth</i> veze	12
8. Pregled funkcija tipki	14
9. Reprodukcijska glazba	15
10. Funkcija glasovnih oznaka	16
Dodatne informacije	18
11. Servis	18
12. Namjenska uporaba ovog sustava	19
13. Odobrenja i izjave o usklađenosti	19

1. Opće napomene

Poštovani kupci,

kupili ste uređaj za razgovaranje slobodnih ruku proizvođača BURY i time se odlučili za proizvod visoke kvalitete i visokog komfora rukovanja.

Kako biste uživali u potpunom komforu uređaja za razgovaranje slobodnih ruku tvrtke BURY, molimo pažljivo pročitajte upute za rukovanje. U slučaju dodatnih pitanja u vezi ugradnje ili rada obratite se svojem trgovcu. Rado i stručno će vas savjetovati te proslijediti vaša iskustva i ideje proizvođaču.

Možete se obratiti i našoj telefonskoj službi za kupce. Brojeve telefona i faksa pronaći ćete pod pojmom servis.

Želimo vam ugodnu vožnju.

2. Sigurnosne napomene

Ugradnja - tko i gdje

Preporučamo vam ugradnju od strane stručne radionice. Samo kvalificirano osoblje može točno provesti upute ugradnje proizvođača motornih vozila.



Opskrba električnom energijom

Ovaj uređaj za razgovaranje slobodnih ruku razvijen je za korištenje u vozilima s ugrađenim napajanjem od 12 V (osobni automobil). Ukoliko želite ugraditi uređaj u motorno vozilo s ugrađenim napajanjem od 24 V (kamion), molimo koristite naponski transformator. Naša telefonska služba za kupce rado će vam odgovoriti na pitanja na tu temu.



Smještaj, glasnoća

Komponente uređaja u vozilo instalirajte tako da vam ne ograničavaju pogled te da komponente nisu montirane u zoni udaranja u ljude u kabini putnika ili u području rastvaranja zračnih jastuka. Za vađenje obloge (s i bez zračnih jastuka) ili dijelova armaturne ploče u nekim je slučajevima potreban specijalan alat i potrebno znanje.



Pravilno rukovanje

Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja i smetnje zbog nepravilne instalacije i rukovanja sustavom. Uređaj stoga ne izlažite vlazi, ekstremnim temperaturama ili trešnji te se točno pridržavajte uputa za ugradnju i rukovanje navedenih radnih koraka.



Rukovanje u prometu

Rukujte uređajem samo u situacijama u kojima stanje u prometu to dozvoljava i time ne ugrožavate, oštećujete, ometate ili smetate drugim sudionicima u prometu. Glasnoću uređaja podesite tako da i dalje čujete vanjske zvukove.

U slučaju smetnje

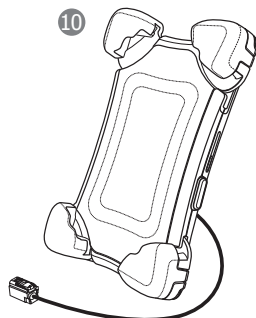
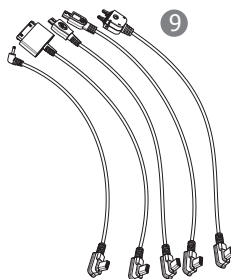
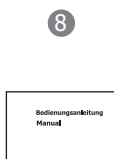
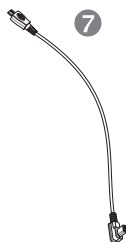
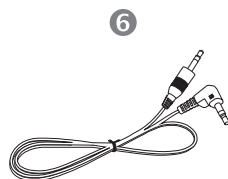
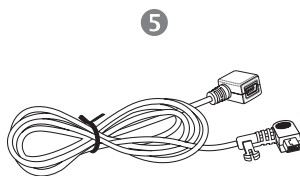
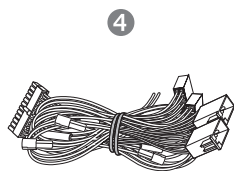
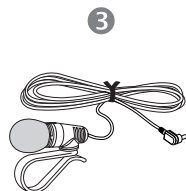
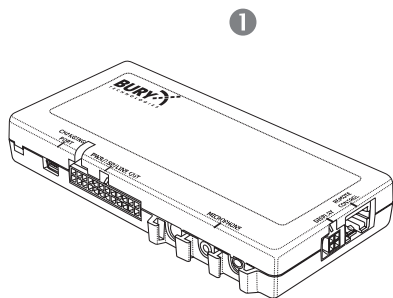
Ako primijetite ili naslućujete kvar, nemojte pokretati uređaj. Potražite specijaliziranog trgovca tvrtke BURY ili se obratite tvrtkinoj telefonskoj službi za kupce. Nestručni pokušaji popravljanja mogu biti opasni za vas. Stoga samo kvalificirano osoblje smije obaviti pregled.

Važno:

- ▶ Vozač je u svakom trenutku odgovoran za sigurnu vožnju i kontrolu nad svojim vozilom. Tijekom vožnje ne smijete rabiti mobilni telefon, a posebno ne pisati ili čitati SMS/MMS.
- ▶ Istraživanja su pokazala da postoji rizik za vašu sigurnost ako vam nešto odvraća pozornost. Uporaba mobilnog telefona tijekom vožnje može odvratiti pažnju.
- ▶ Proizvođač ovime izričito upozorava da biste tijekom vožnje trebali rabiti uređaj za razgovaranje slobodnih ruku.

4 Montáža uređaja za razgovaranje slobodnih ruku

3. Sadržaj isporuke



Uređaj za razgovaranje slobodnih ruku isporučuje se s različitim kombinacijama dijelova ovisno o području distribucije. Upute za uporabu odnose se na sve varijante.

Opis dijelova:

- 1) Elektronička kutija
- 2) Daljinski upravljač
- 3) Mikrofon
- 4) ISO snop kabela
- 5) Produžni kabel
- 6) AUX-In-kabel
- 7) Micro USB kabel za punjenje
- 8) Kratke upute za korištenje

Neobavezni pribor:

- 9) Kabel za punjenje specifičan za vaš mobitel / pametni telefon
- 10) BURY ChargingCradle Universal

Napomena:

► U slučaju da se neki dijelovi dodaju ili uklone, odgovarajuće informacije dobit ćete na zasebnom prilogu.

6 Montaža uređaja za razgovaranje slobodnih ruku

4. Smještaj i montaža

Korak 1:

Molimo prvo odaberite za vas najbolju poziciju daljinskog upravljača u vozilu, tako što ga zadržite odn. pozicionirate na različitim mjestima u vozilu. Kada ste našli prikladan položaj za daljinski upravljač, možete ga pričvrstiti na odgovarajući način. Molimo da krpom za čišćenje uklonite masnoću na vjetrobranskom staklu. Molimo imajte na umu da kod jakih promjena temperature za vrijeme kasnijeg korištenja ovisno o strukturi i svojstvima može doći do promjene boje površina.

Važno:

► Daljinski se upravljač može jednostavno zalijepiti, prilikom uklanjanja može doći do oštećenja adhezivne površine.

Korak 2:

Ovisno o tipu vozila i opremi (npr. zračni jastuci) preporučamo mikrofon instalirati na A-nosaču, sjenilu ili krovu. Napomene o svojstvima opreme vozila pročitajte u dokumentaciji vozila.

Korak 3:

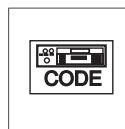
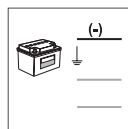
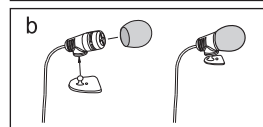
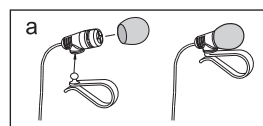
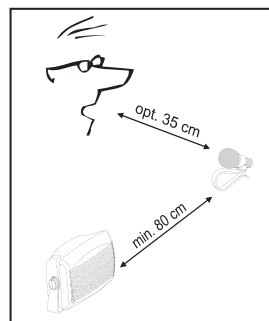
Položite kablove po mogućnosti tako da ne leže/vise nepričvršćeno u vozilu te da ne smetaju u vožnji. Pripazite prilikom polaganja kabela da nije previše zategnut nego da je labavo postavljen. Izbjegavajte gnječenje kabela koje može uzrokovati oštećenja izolacije trenjem/trljanjem.

Korak 4:

Instalirajte elektroničku kutiju na prikladno mjesto u vozilu. To može biti npr. iza radija, u pretincu ili u središnjoj konzoli. Pripazite da bez poteškoća možete dohvatiti priključke kutije. Prije nego što priključite dijelove na elektroničku kutiju, radi sigurnosti odvojite bateriju. Pri tome pripazite na kodiranje radija (vidi upute radija)

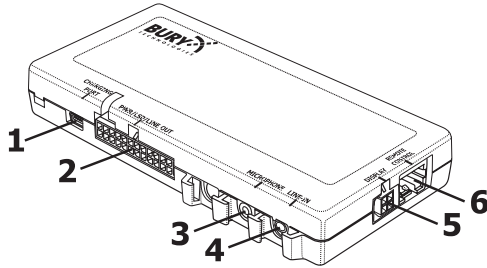
Važno:

► Instalirajte elektroničku kutiju iza obloge odn. na mjestu do kojeg se može doći samo otvaranjem / skidanjem zaštite / poklopca. Priključna kutija ne smije visjeti slobodno u vozilu.



5. Priključci na elektroničkoj kutiji

Na elektroničku se kutiju priključuju druge komponente uređaja za razgovaranje slobodnih ruku. Postoje sljedeći priključci:



Mogućnosti priključenja:

- 1 ULAZ ZA NAPAJANJE: Micro USB ulaz za priključak produžnog kabela - od njega se mogu priključiti punjač ili opcionalan kabel za ažuriranja
- 2 PWR/LSP/LINE OUT: 24polni ulaz za Molex konektor s ISO snopa kabela, služi opskrbi uređaja za razgovaranje slobodnih ruku strujom te pušta glazbu i govor (telefonija)
- 3 MIKROFON: Priključak za vanjski mikroskop
- 4 LINE IN: Priključak za AUX-IN kabel za pohranjivanje glazbe
- 5 ZASLON: Priključak za zaslon (ukoliko postoji)
- 6 DALJINSKI UPRAVLJAČ: Priključak za daljinski upravljač s 3 gumba (ukoliko postoji)

1 - ULAZ ZA NAPAJANJE

Na priključak br. 1 (mini USB ulaz) priključuje se produžni kabel. Na drugi kraj kabela priključuje se punjač vašeg mobilnog telefona. Opcionalno možete na priključak priključiti BURY ChargingCradle Universal.

2 - PWR/LSP/LINE OUT

Preko ISO snopa kabela priključuje se uređaj za razgovaranje slobodnih ruku na autoradio. Ukoliko na radiju imate sa stražnje strane ISO utore, instalaciju možete provesti bez dodatnog instalacijskog materijala. Ukoliko nemate, možete preko specijalizirane trgovine nabaviti određene adaptere, npr. ISO-2CAR ili AUDIO2CAR, koji odgovara dotičnom radiju odn. marki vozila.

8 Montaža uređaja za razgovaranje slobodnih ruku

Pomoću ISO snopa kabela možete glazbu i govor (telefonija) pohraniti na različite načine na radio odn. puštati ih preko radija. Ukoliko prisutni radio ima LINE-IN odn. AUX-IN na prednjoj ili stražnjoj strani, možete tu priključiti četiri otvorena LINE kraja ISO snopa kabela preko odgovarajućih adaptera (npr. 3,5 mm konektor ili RCA konektor). Za reprodukciju glazbe tada se koristi pojačalo radija. Molimo pri državanju se napomena u uputama radija na temu „AUX ulaz“. U pravilu se govor reproducira samo preko dva prednja zvučnika, a glazba preko sva četiri (prednji i zadnji). Za to u uređaju za razgovaranje slobodnih ruku možete podesiti različite opcije instalacije.

Prebacivanje između opcija instalacije 1 i 2 obavlja se preko tipki „+“ i „-“. Kako biste prebacivali opcije instalacije, potrebno je tipke istovremeno držati 4 sekunde.

Opcija 1 su standardna podešavanja prilikom isporuke uređaja za razgovaranje slobodnih ruku. Glazba i govor puštaju se preko ISO utikača na zvučnike vozila. Za reprodukciju koristi se pojačalo u uređaju za razgovaranje slobodnih ruku.

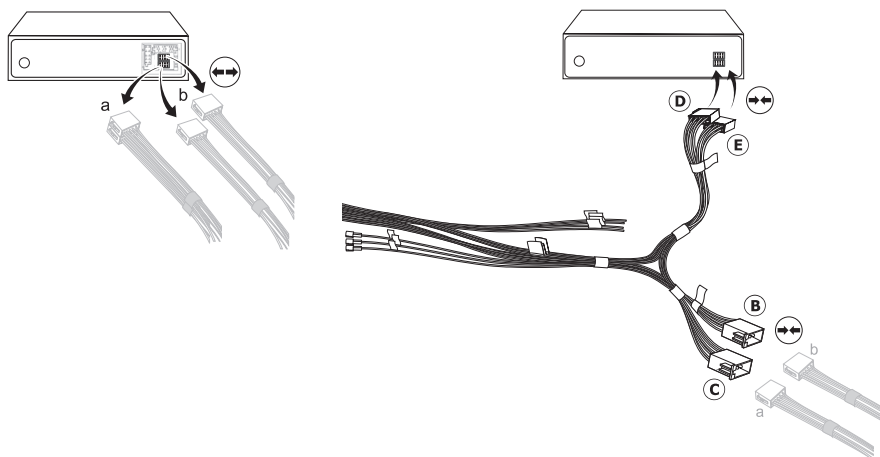
Kod opcije 2 pohranjivanje glazbe obavlja se preko četiri LINE kabela u radio, a pohranjivanje govora preko ISO utikača na zvučnike.

	Puštanje govora (telefonija) preko		Puštanje glazbe preko	
	ISO	LINE	ISO	LINE
Opcija 1	✓	✓	✓	✓
Opcija 2	✓	✓	-	✓

Montaža uređaja za razgovaranje slobodnih ruku

Korak 1:

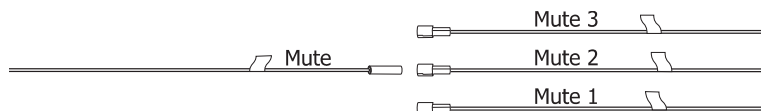
Izvucite ISO utikač na stražnjoj strani radija i zamijenite ga utikačima ISO snopa kabela. Sada slobodne ISO utikače spojite na dva ulaza ISO snopa kabela (vidi sliku).



Ukoliko želite prenositi glazbu ili govor preko četiri LINE kabela, odgovarajuće ih prilagodite na dotični radio i njegove priključke (PHONE-IN odn. AUX-IN). Odgovarajuće adaptere možete nabaviti u specijaliziranoj trgovini.

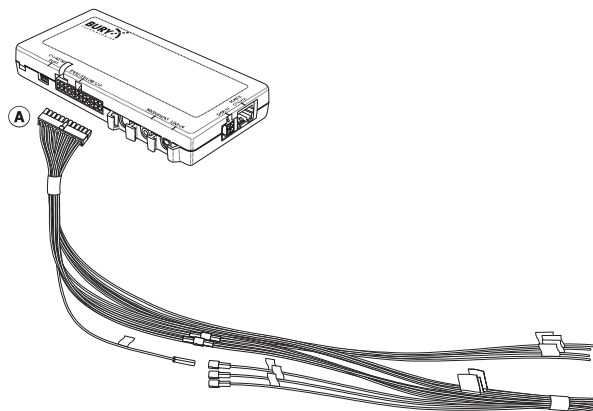
Korak 2:

Uređaj za razgovaranje slobodnih ruku podupire mute funkciju radija, ukoliko radio također podupire tu funkciju. Mute signal izdaje se preko žutog kabela ISO snopa kabela na radio. Kabel ima oznaku „mute“ te se mora priključiti na jedan od triju utora (mute 1, mute 2, mute 3). Molimo pridržavajte se u svezi s time napomena u uputama radija na temu „Dodjela pinova za mute funkciju / automatsko stišavanje radija“. Nakon toga spojite mute kabel na odgovarajući ulaz.



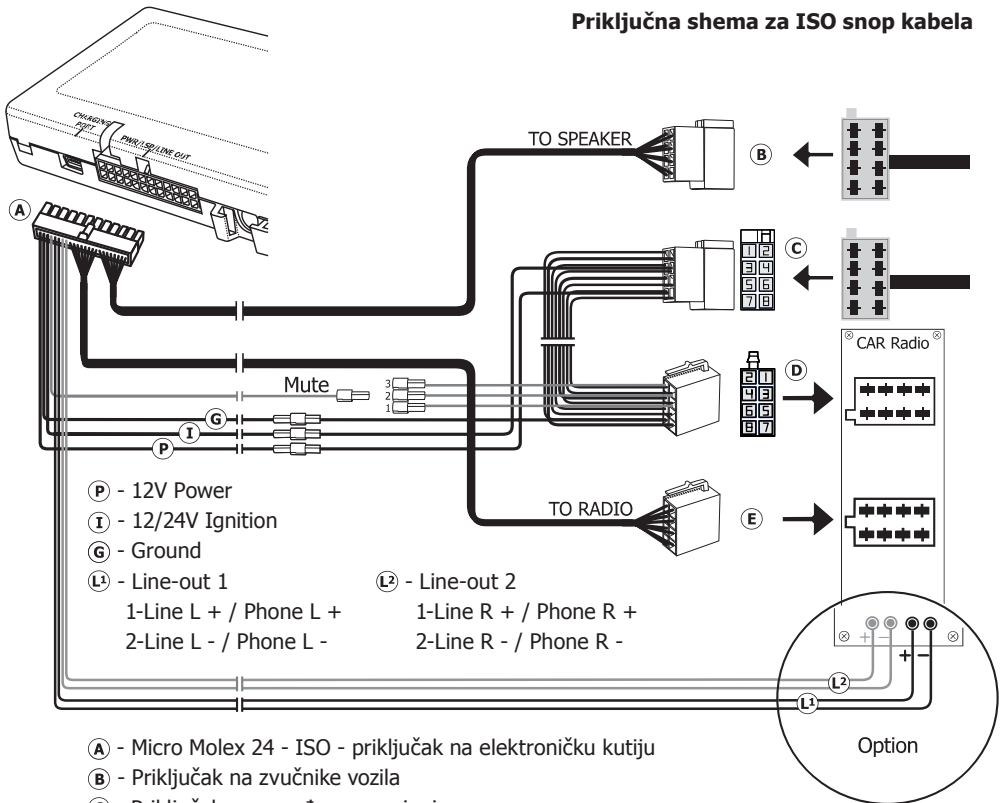
Korak 3:

Umetnite 24polni Molex utikač (A) u priključak elektroničke kutije (vidi sliku).



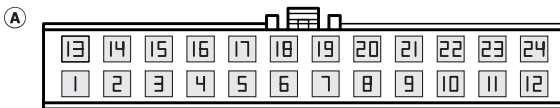
10 Montaža uređaja za razgovaranje slobodnih ruku

Priključna shema za ISO snop kabela

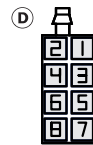


- Ⓟ - 12V Power
- Ⓢ - 12/24V Ignition
- ⓖ - Ground
- Ⓛ¹ - Line-out 1
- Ⓛ² - Line-out 2
- 1-Line L + / Phone L +
- 2-Line L - / Phone L -
- 1-Line R + / Phone R +
- 2-Line R - / Phone R -

- Ⓐ - Micro Molex 24 - ISO - priključak na elektroničku kutiju
- Ⓑ - Priključak na zvučnike vozila
- Ⓒ - Priključak na ugrađeno napajanje
- Ⓓ - Priključak na autoradio
- Ⓔ - Priključak na autoradio



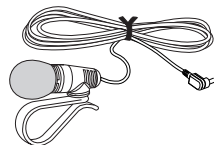
- | | |
|--------------|---------------|
| 1 - C RR- | 13 - C RR+ |
| 2 - C RF- | 14 - C RF+ |
| 3 - C LF- | 15 - C LF+ |
| 4 - C LR- | 16 - C LR+ |
| 5 - R LR- | 17 - R LR+ |
| 6 - R LF- | 18 - R LF+ |
| 7 - R RF- | 19 - R RF+ |
| 8 - R RR- | 20 - R RR+ |
| 9 - LINE R+ | 21 - LINE R- |
| 10 - LINE L+ | 22 - LINE L- |
| 11 - R-Mute | 23 - Ignition |
| 12 - Ground | 24 - Power |



- 1 - Mute 3
- 2 - Mute 2
- 3 - Mute 1
- 4 - Ignition
- 5 - Antenna
- 6 - Illumination
- 7 - Power
- 8 - Ground

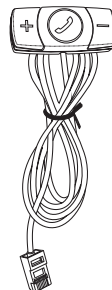
3 - MIKROFON:

Ovdje priključujete konektor mikrofona.

**4 - LINE-IN**

Ovdje se priključuju vanjski uređaji za reprodukciju glazbe.

5 - ZASON (multifunkcionalni zaslon) za moguća proširenja sustava (nije prikladno za CC 9048)

**6 - RJ45- daljinski upravljač**

Ovdje priključite osvijetljeni daljinski upravljač.

6. Odabir jezika

Nakon uspješnog priključenja opskrbe električnom energijom uređaja za razgovaranje slobodnih ruku, isti se aktivira kada uključite paljenje. Da biste koristili Glasovne upute, morate ih uključiti tako da tipku plus držite pritisnutom 10 sekundi. Nakon toga morate odabrati jezik funkcije Glasovne upute, o čemu vas uređaj informira prikazom „Select language“ (Odabir jezika). Uređaj poziva raspoložive jezike (engleski, njemački, francuski, španjolski, ruski, poljski, češki i nizozemski). Odabir dotičnog jezika potvrđuje se jednim pritiskom srednje tipke. Uređaj triput poziva popis dostupnih jezika. Ako se ne odabere nijedan jezik, automatski se učitava engleski.

Da biste promijenili odabrani jezik, uređaj morate vratiti na tvorničke postavke tako da tipku minus držite pritisnutom 10 sekundi. Uređaj se vraća na početne postavke i ponavlja se postupak odabira jezika.

Da biste isključili Glasovne upute, tipku plus držite pritisnutom otprilike 10 sekundi.

7. Uspostava *Bluetooth* veze

Ukoliko po prvi puta želite uspostaviti *Bluetooth* vezu između vašeg mobilnog telefona i uređaja za razgovaranje slobodnih ruku, morate aktivirati *Bluetooth* funkciju na vašem mobilnom telefonu i tražiti *Bluetooth* uređaje. U ovom slučaju uređaj oznake „CC 9048...“. Ukoliko je pronađeno više uređaja, odaberite uređaj za razgovaranje slobodnih ruku te upišite **PIN** „1234“. Eventualno na vašem mobilnom telefonu morate pritisnuti još na „spoji“ ili „dopustiti prijenos podataka“, kako biste uspostavili vezu.

Napomena:

► Traženje *Bluetooth* uređaja i uspostava *Bluetooth* veze može potrajati 2-3 minute.

Ukoliko ne možete uspostaviti vezu, provjerite i aktualizirajte softver (firmware) vašeg mobilnog telefona ili uređaja za razgovaranje slobodnih ruku. Pregled o toj tematici pronaći ćete na web stranici www.bury.com.

Napomena:

► Na internetu ćete pronaći pregled s brojnim mobilnim telefonima koji su testirani ovim uređajem. Molimo imajte na umu da firmware koji odstupa od popisa dotičnog navedenog mobilnog telefona može dovesti do toga da određeni prikazi i funkcije više nisu moguće ili su ograničene.

Nadalje je moguće da prvo morate izbrisati popis uparenih uređaja na vašem telefonu kako bi uređaj za razgovaranje slobodnih ruku bio prepoznat i ispravno spojen. Pročitajte upute za rukovanje vašeg mobilnog telefona ukoliko imate pitanja o njegovom vođenju kroz izbornik, funkcijama i rukovanju. One se jako razlikuju ovisno o proizvođaču i tipu.

Napomena:

► Ako je baterija vašeg mobilnog telefona gotovo prazna, često nije moguće uspostaviti *Bluetooth* vezu.

Uređaj za razgovaranje slobodnih ruku posjeduje spremnik u koji pohranjuje obilježja od do 8 mobilnih telefona. Ukoliko se uparuje novi mobilni telefon, briše se najstariji unos u uređaju za razgovaranje slobodnih ruku.

Ukoliko želite prekinuti *Bluetooth* vezu, postoji mogućnost prekida direktno na uređaju za razgovaranje slobodnih ruku ili vašem mobilnom telefonu. Nadalje se veza prekida ako se previše udaljite s mobilnim telefonom od vozila i time od operativnog radijusa uređaja za razgovaranje slobodnih ruku.

Imajte na umu da se kapacitet baterije vašeg mobilnog telefona može brzo smanjiti ako je aktivirana *Bluetooth* funkcija. Kada se više ne želite služiti funkcijom *Bluetooth*, npr. kada na dulje vrijeme napuštate vozilo, morate je deaktivirati.

Zahvaljujući **Funkciji Multipoint** možete spojiti dva mobilna telefona istovremeno preko *Bluetooth* veze s uređajem CC 9048. Ovom funkcijom rukujete pomoću srednje tipke. Prvo aktivirajte funkciju Multipoint (pogledajte tablicu za rukovanje) u modusu pripravnosti STAND-BY (nema spojenih telefona). Potom spojite i odspojite prvi mobilni telefon, a zatim isto učinite i s drugim telefonom. Sada pritisnite funkcijsku tipku, čime sustav povezuje oba telefona. Posljednji spojeni mobilni telefon ima prednost, znači sve funkcije opisane u tablici (na stranici 14 ovih uputa) odnose se na taj telefon.

Iako je testiran ogroman broj mobitela, nismo u stanju zajamčiti vam da će sve konfiguracije biti kompatibilne s funkcijom Multipoint.

Nakon uključivanja uređaja za razgovaranje slobodnih ruku uređaj se spaja s posljednjim spojenim pametnim telefonom. Uvjet za to jest da je taj mobilni telefon u vozilu, da je aktivirana funkcija *Bluetooth* te da nije obrisana povezujuća karakteristika za pametni telefon.

Ukoliko u isto vrijeme dođe do ulaznog poziva na oba mobilna telefona, poziv koji ulazi na drugi telefon može se primiti tek nakon odbijanja prvog poziva. Tada postojimogućnost kratkoročnog prekidanja prvog poziva te odbijanja drugog poziva (ta se dva koraka također odvijaju pritiskom na tipku minus) ili prekidanja prvog poziva i prihvatanja drugog poziva (pritiskom tipke plus). Stavljanje prvog poziva na čekanje nije moguće, budući da se ne poziva isti broj.

Napomena:

► Poštujte nacionalne zakone o telefoniranju u automobilu.

► Da biste mogli koristiti funkcije govornog biranja (govorne oznake) vašeg mobilnog telefona s uređajem za razgovaranje slobodnih ruku, morate prije toga označiti pozivne brojeve vašeg mobilnog telefona na odgovarajući način.

8. Pregled funkcija tipki

CC 9048																
Status	Opis statusa	+	-	Pritisnuti jednom tipku Plus	+	Pritisnuti jednom tipku Minus	Pritisnuti jednom središnju tipku	Držati središnju tipku pritisnutom 2 sekunde	Pritisnuti središnju tipku dva puta	+ -	+	+	-	+	+	
Stand-by	Kada spikerfon nije spojen sa mobilnim telefonom	Povećati glasnoću	Smanjiti glasnoću	Auto veza uki/iskj	Auto veza uki/iskj	Smanjiti glasnoću	Auto veza uki/iskj	Multipoint uki/iskj (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	-	Audio opcija (1 Beep, 2 Beep, 3 Beep)	Uki/iskj Voice tagova (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	Vratiti na standardna namještanja	AUX-In uki/iskj (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	Držati pritisnutom tipku Plus i središnju 4 sekunde	Držati pritisnute tipke Plus i središnju 4 sekunde	Mobile Audio (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)
Biranje jezika	Nakon vraćanja na tvornička namještanja	-	-	Odobriti aktualni jezik	Odobriti jezik	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Spojeno	Kada je spikerfon spojen sa mobilnim telefonom (ili sa dva mobilna telefona)	Povećati glasnoću	Smanjiti glasnoću	Pozvati Voice tagove memorirane u mobilnom telefonu (izbor jezika)	Pozvati Voice tagove spikerfona i mobilnog telefona (mobilnih telefona)	-	Ukinuti vezu između spikerfona i mobilnog telefona (mobilnih telefona)	-	Uključiti i isključiti DSP* u mobilnom telefonu (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	Uključiti i isključiti DSP* u mobilnom telefonu (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	Uki/iskj (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	-	AUX-In uki/iskj (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	Držati pritisnutom tipku Plus 10 sekundi	Držati pritisnute tipke Plus i središnju 4 sekunde	Mobile Audio (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)
Ulazni pozivi	-	Povećati glasnoću	Smanjiti glasnoću	Prihvatiti poziv	Prihvatiti poziv	-	Odbiti poziv	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ulazni pozivi	Kada je spikerfon spojen sa mobilnim telefonom i kada je jedan razgovor aktivan (Multipoint)	Povećati glasnoću	Smanjiti glasnoću	Završiti prvi razgovor i prihvatiti ulazne pozive	Završiti prvi razgovor i prihvatiti ulazne pozive	-	Odbiti drugi ulazni poziv	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aktivan razgovor	-	Povećati glasnoću	Smanjiti glasnoću	Završiti razgovor	Završiti razgovor	-	Preklapanje sa modusa spikerfona na privatni modus i obrnuto	Postaviti mikrofon spikerfona na nijemo / deaktivirati (ova funkcija je aktivna, ukoliko je DSP aktivan)	Uključiti i isključiti DSP u spikerfonu (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	Uključiti i isključiti DSP u spikerfonu (1 Beep = isklj, 2 Beep = ukj)	-	-	-	-	-	-

* zavisno o mobilnom telefonu

9. Reprodukcija glazbe

S CC 9048 uređajem za razgovaranje slobodnih ruku imate mogućnost reprodukcije glazbe na 2 varijante:

Preko A2DP (*Bluetooth*)

Kada u vašem telefonu uspostavite *Bluetooth* vezu s uređajem za razgovaranje slobodnih ruku, moguće je pokrenuti reprodukciju glazbe preko A2DP. Pokrenite sada reprodukciju glazbe na vašem mobilnom telefonu. Upravljanje reproduciranjem glazbe odvija se preko vašeg telefona (tipke za reprodukciju, stop, pauzu, naprijed, nazad). Pomoću uređaja za razgovaranje slobodnih ruku možete regulirati glasnoću.

Preko AUX-IN (*LINE-ulaza*)

Kod ove druge varijante reprodukcija glazbe može se odvijati preko AUX-IN kabela, pri čemu vaš telefon mora biti spojen s uređajem za razgovaranje slobodnih ruku. Ova se varijanta aktivira tako da pritisnete i držite desnu tipku (tipka plus) i srednju tipku (funkcijska tipka) i držite ih oko 4 sekunde. Nakon uključivanja ove opcije čut ćete govornu informaciju o njezinom statusu. Reprodukcija glazbe isključuje autoradio. Rukovanje reprodukcijom glazbe odvija se preko uređaja koji reproducira glazbu (telefon, mp3 player, itd). AUX-IN opcija se deaktivira tako da pritisnete i držite desnu tipku (tipka plus) i srednju tipku (funkcijska tipka) i držite ih oko 4 sekunde.

Napomena:

- ▶ Ukoliko ulazi poziv za vrijeme reprodukcije glazbe, glazba se stišava i razgovor se sada reproducira. Kada se razgovor završi, nastavlja se reprodukcija glazbe.
- ▶ Reprodukcija glazbe se pauzira nakon isključivanja uređaja i ponovno se nastavlja čim se uređaj pali i gasi se tipka za pauzu.
- ▶ Nakon aktivacije aplikacije za navigaciju na vašem mobilnom telefonu prigušuje se radio signal, tako da se obavijesti za navigaciju dobro čuju preko zvučnika. Telefonski razgovor naravno ima najveći prioritet. Prilikom ulaznog poziva razgovor se vodi preko zvučnika.

10. Funkcija govornih oznaka

Pomoću funkcije govornih oznaka možete vašim mobilnim telefonom upravljati vlastitim glasom. Uređaj CC9048 posjeduje odgovarajuću tipku za aktivaciju za mobilni telefon. Morate kratko pritisnuti tipku kako biste aktivirali tu funkciju. Kada je funkcija aktivna:

Pozivanje

Pritisnuti tipku za uspostavu poziva („pozvati“). Uređaj kaže: **Molimo izdajte govornu naredbu.** Molimo jasno i glasno kažite govornu naredbu.

U slučaju uređaja CC 9048 imate tri mogućnosti korištenja govornih naredbi:

Mogućnost 1: Generiranje i korištenje govornih naredbi

Da biste mogli uspostaviti poziv, morate u vašem mobilnom telefonu generirati takozvane govorne oznake (govorne naredbe). U vašem mobilnom telefonu možete sada generirati govornu naredbu za dotični broj koji je pohranjen u vašem telefonskom imeniku (ne na SIM kartici!).

Pozor:

► **Molimo kopirajte sve kontakte sa SIM kartice u telefonski imenik. Nakon toga koristite se samo kontaktima iz svojeg telefonskog imenika.**

Kada pozivate kontakt iz svojeg telefonskog imenika, odaberite pod opcijama „Dodaj ime za spajanje“. Ova točka izbornika ovisi o proizvođaču vašem mobilnog telefona i može glasiti drukčije. U ovom izborniku možete generirati, promijeniti ili izbrisati govornu naredbu za dotični kontakt. Dodatne informacije o tome pronaći ćete u uputama za rukovanje vašeg mobilnog telefona.

U vašem telefonskom imeniku možete i vidjeti, za koji ste kontakt već generirali i pohranili govornu oznaku (govornu naredbu). Iza imena dotične osobe prikazuje se simbol koji je specifičan za mobilni telefon - većinom „Pacman“.

Mogućnost 2: Fonetsko prepoznavanje govora

Kod nekih mobilnih telefona imate mogućnost otvaranja telefonskog imenika dotičnog mobitela tipkom za poziv (tipka „pozvati“) uređaja CC 9048. Uređaj kaže: **Molimo izdajte govornu naredbu.** Govorna naredba koju ste unijeli (dotično ime kontakta) putem fonetske se tehnologije prepoznavanja uspoređuje s unosima telefonskog imenika vašeg mobilnog telefona. U slučaju poklapanja uspostavlja se veza.

Mogućnost 3: Korištenje funkcije govornog biranja vašeg pametnog telefona

Većina pametnih telefona posjeduje funkciju govornog biranja, koja se može aktivirati tipkom za poziv (tipka „pozvati“) uređaja CC 9048. Funkcija govornog biranja pametnog telefona možete nakon toga koristiti uz pomoć uređaja za razgovaranje slobodnih ruku CC 9048.

Molimo pripazite da govorne naredbe pametnog telefona morate izdati točno onako kako su opisane u uputama za uporabu vašeg pametnog telefona. Pomoću govornih naredbi ne možete samo voditi razgovore, nego i slušati glazbu preko CC 9048.

Napomena:

- ▶ Reprodukcijska glazba može se zaustaviti samo preko pametnog telefona.
- ▶ Kod ulaznih i izlaznih poziva automatski se privremeno prekida reprodukcija glazbe.
- ▶ Molimo uvjerite se da vaš mobilni telefon prenosi glazbene datoteke samo preko A2DP protokola na uređaj za razgovaranje slobodnih ruku. Samo tada može se zajamčiti optimalna kvaliteta reprodukcije.

Nakon pritiska tipke za poziv (tipka „pozvati“) uređaja CC 9048 uređaj kaže: **Molimo izdajte govornu naredbu.** Kod nekih pametnih telefona nakon jedne do triju sekundi oglasi se zvučni signal. Tek tada možete izdati govornu naredbu.

Izlazni pozivi

Pritisnite kratko tipku za poziv (tipka „pozvati“), kako biste aktivirali funkciju govorne oznake. Uređaj kaže: **Molimo izdajte govornu naredbu.** Uspostavite željenu vezu pomoću govorne naredbe. Ukoliko je birani broj zauzet, možete pokrenuti ponovno biranje. U tu svrhu držite tipku za poziv („pozvati“) duže vrijeme (dvije sekunde). Uređaj kaže: **Ponovno biranje.** Ako kažete govornu naredbu koja nije pohranjena, uređaj kaže: **Govorna naredba nije prisutna.** Uređaj za razgovaranje slobodnih ruku CC 9048 vraća se u stanje čekanja (pripravnost).

Da biste prekinuli funkciju govorne oznake, aktivnu vezu ili ponovno biranje, kratko pritisnite tipku za prekid.

Ako ste uspostavili vezu i kratko pritisnete tipku za poziv („pozvati“) za vrijeme razgovora, prebacujete u privatni modus. Time se veza prebacuje na mobilni telefon.

Ulazni pozivi

Ukoliko broj pozivača nije skriven, uređaj pročita ulazni broj: **05732xxxxx.**

Ukoliko je broj pozivača skriven, uređaj kaže: **Nepoznati pozivač.**

Kratko pritisnite tipku za prekid, kako biste odbili ulazni poziv. Uređaj se prebacuje natrag u stanje čekanja.

Kratko pritisnite pozivnu tipku, kako biste primili ulazni poziv.

11. Servis

Ako imate općih ili tehničkih pitanja, ideja i kritika, naš vam je tim uvijek na raspolaganju. Otvoreni smo vašim prijedlozima i primjedbama:

Uprava:

BURY GmbH & Co. KG
Robert-Koch-Straße 1-7
D-32584 Löhne
Njemačka

Proizvodnja:

BURY Spółka z o.o.
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 MIELEC
Poljska

Telefonska služba za kupce: +49(0)180 5 - 842 468*

Telefaks: +49(0)180 5 - 842 329*

* 0,14 €/min. iz fiksne mreže operatera Deutsche Telekom AG, njemačka mobilna mreža maks. 0,42 €/min. Moguće je odstupanje troškova za pozive iz inozemstva.

E-pošta: hotline@bury.com

Jamstvo za ispravnost prodanog proizvoda / primanje na servis

Trajanje jamstva za ispravnost prodanog proizvoda za kupljene dijelove proizvoda iznosi dvije godine od datuma prodaje krajnjem kupcu. Zahtjevi iz jamstva za ispravnost prodanog proizvoda za vas kao krajnjeg kupca podnose se prema vašem ugovornom partneru. Ako dotični ugovorni partner ne može ukloniti neki postojeći nedostatak, aktivirajte svoje pravo kupca. Ako nakon dogovora s vašim ugovornim partnerom proizvod zbog reklamacije valja poslati izravno proizvođaču, pošaljite ga s detaljnim opisom greške i kopijom računa na njemačkom ili engleskom jeziku izravno našem servisnom timu:

BURY GmbH & Co. KG**Im Hause DPD Depot 103****Robinienweg****D-03222 Lübbenau****Njemačka**

Napomene o zbrinjavanju električnih uređaja u EU


Simbol precrtanog kontejnera s kotačima znači da se električni i elektronički proizvodi, baterije i akumulatori u Europskoj uniji moraju odnijeti na posebna skupljališta otpada. Takve proizvode nemojte bacati u nesortirano smeće. Kao vlasnik starog uređaja dužni ste ga odnijeti na za to predviđeno prihvatište ili skupljalište. Ondje se besplatno preuzimaju stari električni uređaji.

12. Namjenska uporaba ovog sustava

Ovaj uređaj za razgovaranje slobodnih ruku namijenjen je isključivo korištenju s *Bluetooth* mobilnim telefonima i sustavima za reprodukciju glazbe (preko A2DP) u motornim vozilima. Pri primjeni ovog sustava pridržavajte se nacionalnih zakona i odredbi te napomena iz uputa za rukovanje korištenih mobilnih telefona.

13. Odobrenja i izjave o usklađenosti

Kupnja, proizvodnja te prodaja i servis podliježu u okviru tvrtke BURY ekološki čistim procesima shodno normi ISO 14001 i zahtjevima upravljanja kvalitetom shodno normi ISO/TS 16949. Uređaj za razgovaranje slobodnih ruku ima

 odobrenje CE u skladu s Direktivom R&TTE 1999/5/EZ (o radio opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi)

 e1 odobrenje tipa u skladu s Direktivom 2009/19/EZ „Elektromagnetska kompatibilnost u motornim vozilima“

Proizvođačevu izjavu o usklađenosti za ovaj sustav možete zatražiti poštom na gore navedenoj adresi proizvođača ili putem sljedeće adrese e-pošte:

ce_conformance@bury.com

Molimo vas da nam upit pošaljete na njemačkom ili engleskom jeziku.

Stanje 02/2013

25.1548.0-02-110213

Zadržavamo pravo na pogreške i promjene

Bluetooth® oznaka i *Bluetooth*® logotipovi u vlasništvu su tvrtke Bluetooth SIG, Inc. Svako korištenje tih marki od strane BURY tehnologije nastupa u okviru odgovarajuće licence. Sve druge navedene marke vlasništvo su dotičnih vlasnika.

© 2012 by BURY. Sva prava pridržana.